

# 新华汉英小词典

A XINHUA DICTIONARY  
OF CHINESE-ENGLISH



# 新华汉英小词典

A Xinhua Dictionary  
Of Chinese-English

主 编 胡作群 曾 胡  
副主编 韩仲书 唐大顺

警官教育出版社

(京)新登字 167 号

书 名: 新华汉英小词典

---

著 者: 胡作群等

责任编辑: 顾 悦

封面设计: 李士英

---

出版发行: 警官教育出版社

(北京西城木樨地北里 2 号 100038)

印 刷: 中国建筑工程出版社印刷厂 印刷

经 销: 新华书店经销

---

版 次: 1994 年 8 月第 1 版

印 次: 1994 年 8 月第 1 次印刷

印 张: 9

开 本: 64

字 数: 350 千字

印 数: 00001-10000 册

ISBN 7-81027-337-01Z · 25

定 价: 9.00 元

《新华系列小型工具书》

编委会

总主编 李 蹊 曾 胡

编 委(以姓氏笔画为序)

王 静 刘 敏 李 丹

李伯庵 吴运昌 范春霞

郑 樾 张自起 赵 军

富 宏

# 《新华系列小型工具书》

## 总 序

人云：盛世修志撰典。前几年的一阵“字典热”，见仁见智，所在都有。热浪过后，冷静思之，虽有某种字典领尽风骚，但尚无一套全面系统的小型工具书，以应中等文化水平的一般读者和中小學生多方之需。于是乎就有了编辑出版一套“新华系列工具书”的动议。

大凡人生世事，或做人所未做之事，或发人所未发之声，虽不能尽善尽美，但也不会因苛求完全圆美而使其无法降生人世。在这套工具书内，大部虽不敢自誉“首创”，但也尽量以新的面目出现在读者的案头，如：《新华小词库》、《新华正反成语小词典》、《新华中外典故小词典》。有的如《新华小词典》虽无意与已印行的同类书媲美，但也尽力编出自身的特点，愿与其并行不悖，并尽可能结合现行的中小学语文教材，为读者添一把操觚之具；收在



这套书内的外语小词典，也可谓编者良苦用心，相信会受到读者的欢迎。

文化知识在积累。中国的语言文字以其独特的形式发展到今天的灿烂辉煌的阶段，是前人和当今学人不断献身的结果。当我们在广阔的天底下耕耘的时候，我们怎么能够忘记拓荒者的功绩呢！

凡成就一项事业，非有八方同心协力则不能成功。虽区区几本小书，若无师友相助，谈何编印出版？这套书就要陆续面世了。我们虽已尽心尽力，但仍有未尽人意之处。愿出版界同仁、读者诸君，不吝赐教，从而不断修订，日臻完善。

李 蹊 曾 胡

1994 年元月

## 使 用 说 明

一、本书共收中文单字 2500 余个，中文词汇 3 万余个；收词范围比较广泛。

二、本书正文单字和词汇均按汉语拼音音序排列。为了方便读者，正文前另有笔画索引备查。

三、凡中文词的派生词汇，均列入释文，词汇的重复均以“~”代替。如：“盎然”一词中，派生“春意盎然”，并作“春意~”。

四、专业词汇前均用尖括号注明其类别，专业词汇略语列表如下；

〈宗〉：宗教

〈方〉：方言

〈药〉：药物

〈医〉：医学

〈植〉：植物

〈体〉：体育

〈化〉：化学

〈摄〉：摄影

〈纺〉：纺织

〈口〉：口语

〈矿〉:矿物	〈法〉:法律
〈历〉:历史	〈地〉:地理
〈书〉:书面语	〈数〉:数学
〈军〉:军事	〈语〉:语言学
〈生〉:生物	〈电〉:电器
〈音〉:音乐	〈工美〉:工艺美术
〈建〉:建筑	〈交〉:交通
〈物〉:物理	〈机〉:机械
〈剧〉:戏剧	〈电影〉:电影
〈航〉:航海	〈铁道〉:铁道
〈石油〉:石油	〈中医〉:中医
〈动〉:动物	〈自〉:自动化
〈商〉:商业	〈牧〉:畜牧
〈敬〉:敬语	〈解〉:解剖学
〈量〉:量词	〈农〉:农业
〈贬〉:贬义词	〈气〉:气象
〈哲〉:哲学	〈船〉:船舶
〈外〉:外交	〈航空〉:舰空
〈印〉:印刷	〈简〉:简略语



〈水〉:水利	〈旧〉:旧语
〈生理〉:生理学	〈动〉:动物学
〈棋〉:棋类术语	〈逻〉:逻辑学
〈尊〉:尊称	〈天〉:天文学
〈电子〉:电子学	〈摄〉:摄影
〈副〉:副词	〈谚〉:谚语
〈商〉:商业	〈谦〉:谦词
〈连〉:连词	〈经〉:经济

五、本书中文词条不收异体字和繁体字,均采用标准简体字。

六、为方便读者,本书收《不规则动词表》。

## Irregular Verb Forms 不规则动词表

### Infinitive 不定式

abide  
arise  
awake  
be (am, are, is, are)  
bear  
beat  
become  
befall  
beget  
begin  
behold  
bend  
bereave  
beseech  
beset  
bespeak  
bespread  
bestrew  
bestride

bet  
betake  
bid  
bide  
bind  
bite  
bleed  
blend  
bless  
blow  
break  
breed  
bring  
broadcast  
browbeat  
build  
burn  
burst  
buy

### Past Tense 过去式

abode, abided  
arose  
awoke  
was; were  
bore  
beat  
became  
befell  
begot  
began  
beheld  
bent  
bereaved, bereft  
besought, beseeched  
beset  
bespoke  
bespread  
bestrewed  
bestrode

bet, betted  
betook  
bade, bid  
bode, bided  
bound  
bit  
bled  
blended, blent  
blessed, blest  
blew  
broke  
bred  
brought  
broadcast, broadcasted  
browbeat  
built  
burnt, burned  
burst  
bought

### Past Participle 过去分词

abode, abided  
arisen  
awoke, awaked  
been  
borne, born  
beaten  
become  
befallen  
begotten, begot  
begun  
beheld  
bent  
bereaved, bereft  
besought, beseeched  
beset  
bespoken, bespoke  
bespread  
bestrewn, bestrewed  
bestriden, bestrid,  
bestrode  
bet, betted  
betaken  
bidden, bid  
bided  
bound  
bitten, bit  
bled  
blended, blent  
blessed, blest  
blown  
broken  
bred  
brought  
broadcast, broadcasted  
browbeaten  
built  
burnt, burned  
burst  
bought

cast	cast	cast
catch	caught	caught
chide	chid, chided	chid, chidden, chided
choose	chose	chosen
cleave <sup>1</sup>	cleaved, cleft, clove	cleaved, cleft, cloven
cleave <sup>2</sup>	cleaved, clave	cleaved
cling	clung	clung
clothe	clothed, clad	clothed, clad
came	come	come
cost	cost	cost
crept	crept	creep
crowed, crew	crowed	crow
cut	cut	cut
dealt	dealt	deal
dug	dug	dig
dispread	dispread	dispread
did	done	do
drew	drawn	draw
dreamed, dreamt	dreamed, dreamt	dream
drank	drunk	drink
drove	driven	drive
dwelt, dwelled	dwelt, dwelled	dwell
ate	eaten	eat
fell	fallen	fall
fed	fed	feed
felt	felt	feel
fought	fought	fight
found	found	find
fled	fled	flee
flung	flung	fling
flew	flown	fly
forbore	forborne	forbear
forbade, forbad	forbidden	forbid
forecast, forecasted	forecast, forecasted	forecast
fordid	fordone	fordo
forewent	foregone	forego
forknew	forknown	forknow
foreran	forerun	forerun
foresaw	foreseen	foresee
foreshowed	foreshown	foreshow
foretold	foretold	foretell
forgot	forgotten, forgot	forget
forgave	forgiven	forgive
forsook	forsaken	forsake

forswear	forswore	forsworn
freeze	froze	frozen
gainsay	gainsaid	gainsaid
get	got	got, gotten
gild	gilded, gilt	gilded
gird	girded, girt	girded, girt
give	gave	given
go	went	gone
grave	graved	graven, graved
grind	ground	ground
grow	grew	grown
hamstring	hamstrung, hamstringed	hamstrung, hamstrung
hang	hung, hanged	hung, hanged
have (has)	had	had
hear	heard	heard
heave	heaved, hove	heaved, hove
hew	hewed	hewed, hewn
hide	hid	hidden, hid
hit	hit	hit
hold	held	held
hurt	hurt	hurt
inlay	inlaid	inlaid
keep	kept	kept
kneel	knelt, kneeled	knelt, kneeled
knit	knitted, knit	knitted, knit
know	knew	known
lade	laded	laded, laden
lay	laid	laid
lead	led	led
lean	leaned, leant	leaned, leant
leap	leapt, leaped	leapt, leaped
learn	learnt, learned	learnt, learned
leave	left	left
lend	lent	lent
let	let	let
lie	lay	lain
light	lit, lighted	lit, lighted
lose	lost	lost
make	made	made
mean	meant	meant
meet	met	met
melt	melted	melted, molten
misdeal	misdealt	misdealt
misgive	misgave	misgiven
mislay	mislaid	mislaid

mistake	mistook	mistaken
misunderstand	misunderstood	misunderstood
mow	mowed	mowed, mown
outbid	outbade, outbid	outbidden, outbid
outbreed	outbred	outbred
outdo	outdid	outdone
outeat	outate	outeaten
outfight	outfought	outfought
outgrow	outgrew	outgrown
outlay	outlaid	outlaid
outride	outrode	outridden
outrun	outran	outrun
outsell	outsold	outsold
outshine	outshone	outshone
outshoot	outshot	outshot
outsit	outsat	outsat
outspend	outspent	outspent
outspread	outspread	outspread
outthrow	outthrew	outthrown
outthrust	outthrust	outthrust
outwear	outwore	outworn
overbear	overbore	overborne
overbid	overbid	overbidden, overbid
overblow	overblew	overblown
overbuild	overbuilt	overbuilt
overbuy	overbought	overbought
overcast	overcast	overcast
overcome	overcame	overcome
overdo	overdid	overdone
overdraw	overdrew	overdrawn
overdrive	overdrove	overdriven
overeat	overate	overeaten
overfeed	overfed	overfed
overfly	overflew	overflown
overgrow	overgrew	overgrown
overhang	overhung	overhung
overhear	overheard	overheard
overlade	overladed	overladed, overladen
overlay	overlaid	overlaid
overleap	overleapt, overleaped	overleapt, overleaped
overlie	overlay	overlain
overpay	overpaid	overpaid
override	overrode	overridden
overrun	overran	overrun
oversee	oversaw	overseen



overset  
oversew  
overshoot  
oversleep  
overspend  
overspread  
overtake  
overthrow  
overwind  
overwrite  
partake  
pay  
precast  
prechoose  
prove  
put  
quit  
read  
reave  
rebuild  
recast  
reeve  
relay  
rend  
repay  
reset  
retell  
rid  
ride  
ring  
rise  
rive  
run  
saw  
say  
see  
seek  
sell  
send  
set  
sew  
shake  
shave  
shear  
shed

overset  
oversewed  
overshot  
overslept  
overspent  
overspread  
overtook  
overthrew  
overwound  
overwrote  
partook  
paid  
precast  
prechose  
proved  
put  
quitted, quit  
read[red]  
reaved, reft  
rebuilt  
recast  
rove, reeved  
relaid  
rent  
repaid  
reset  
retold  
rid, rided  
rode  
rang  
rose  
rived  
ran  
sawed  
said  
saw  
sought  
sold  
sent  
set  
sewed  
shook  
shaved  
sheared  
shed

overset  
oversewed, oversewn  
overshot  
overslept  
overspent  
overspread  
overtaken  
overthrown  
overwound  
overwritten  
partaken  
paid  
precast  
prechosen  
proved, proven  
put  
quitted, quit  
read[red]  
reaved, reft  
rebuilt  
recast  
rove, reeved  
relaid  
rent  
repaid  
reset  
retold  
rid, rided  
ridden  
rung  
risen  
riven, rived  
run  
sawn, sawed  
said  
seen  
sought  
sold  
sent  
set  
sewn, sewed  
shaken  
shaved, shaven  
shorn, sheared  
shed

shine	shone, shined	shone, shined
shoe	shod, shoed	shod, shoed
shoot	shot	shot
show	showed	shown, showed
shred	shredded, shred	shredded, shred
shrink	shrank, shrunk	shrunk, shrunken
shrive	shrove, shrived	shriven, shrived
shut	shut	shut
sing	sang, sung	sung
sink	sank, sunk	sunk, sunken
sit	sat	sat
slay	slew	slain
sleep	slept	slept
slide	slid	slid, slidden
sling	slung	slung
slink	slunk	slunk
slit	slit	slit
smell	smelt, smelled	smelt, smelled
smite	smote	smitten, smote
sow	sowed	sown, sowed
speak	spoke	spoken
speed	sped, speeded	sped, speeded
spell	spelt, spelled	spelt, spelled
spend	spent	spent
spill	spilt, spilled	spilt, spilled
spin	spun	spun
spit	spat, spit	spat, spit
split	split	split
spoil	spoilt, spoiled	spoilt, spoiled
spread	spread	spread
spring	sprang, sprung	sprung
stand	stood	stood
stave	staved, stove	staved, stove
steal	stole	stolen
stick	stuck	stuck
sting	stung	stung
stink	stank, stunk	stunk
strew	strewed	strewn, strewed
stride	strode	stridden, strid
strike	struck	struck, stricken
string	strung	strung
strive	strove, strived	striven, strived
swear	swore	sworn
sweat	sweat, sweated	sweat, sweated
sweep	swept	swept

swell	swelled	swollen, swelled
swim	swam	swum
swing	swung	swung
take	took	taken
teach	taught	taught
tear	tore	torn
tell	told	told
think	thought	thought
thrive	throve, thrived	thriven, thrived
throw	threw	thrown
thrust	thrust	thrust
tread	trod	trodden, trod
unbend	unbent	unbent
unbind	unbound	unbound
unbuild	unbuilt	unbuilt
underbid	underbid	underbidden, underbid
underbuy	underbought	underbought
undercut	undercut	undercut
underdo	underdid	underdone
underfeed	underfed	underfed
undergo	underwent	undergone
underlay	underlaid	underlaid
underlet	underlet	underlet
underlie	underlay	underlain
underpay	underpaid	underpaid
underrun	underran	underrun
undersell	undersold	undersold
underset	underset	underset
undershoot	*undershot	undershot
understand	understood	understood
undertake	undertook	undertaken
underwrite	underwrote	underwritten
undo	undid	undone
undraw	undrew	undrawn
unfreeze	unfroze	unfrozen
ungird	ungirded, ungirt	ungirded, ungirt
unhang	unhung	unhung
unknit	unknitted, unknit	unknitted, unknit
unlade	unladed	unladed, unladen
unlay	unlaid	unlaid
unlearn	unlearnt, unlearned	unlearnt, unlearned
unmake	unmade	unmade
unreeve	unrove, unreeved	unrove, unreeved
unsay	unsaid	unsaid
unset	unset	unset

unslung  
unspeak  
unstick  
unstring  
unswear  
unteach  
unthink  
outread  
unweave  
unwind  
upbuild  
uphold  
uppercut  
uprise  
upset  
upsweep  
upswing  
wake  
waylay  
wear  
weave  
wed  
weep  
wet  
win  
wind  
wit (wot)  
withdraw  
withhold  
withstand  
work  
wring  
write

unslung  
unspoke  
unstuck  
unstrung  
unswore  
untaught  
unthought  
untrod  
unwove  
unwound  
upbuilt  
upheld  
uppercut  
uprose  
upset  
upswept  
upswung  
waked, woke  
waylaid  
wore  
wove  
wedded, wed  
wept  
wetted, wet  
won  
winded, wound  
wist  
withdrew  
withheld  
withstood  
worked, wrought  
wrung  
wrote

unslung  
unspoken  
unstuck  
unstrung  
unsworn  
untaught  
unthought  
untrodden, untrod  
unwoven  
unwound  
upbuilt  
upheld  
uppercut  
uprisen  
upset  
upswept  
upswung  
waked, woken, woke  
waylaid  
worn  
woven  
wedded, wed  
wept  
wetted, wet  
won  
winded, wound  
wist  
withdrawn  
withheld  
withstood  
worked, wrought  
wrung  
written